



S. CRISTOBAL DE  
**La Laguna**

FIESTAS EN HONOR DEL  
**S<sup>to</sup>. Cristo**  
1996

5  
SIGLOS  
la laguna  
1496-1996



# **FIESTAS DEL SANTÍSIMO CRISTO**

## **LA LAGUNA**

**SEPTIEMBRE 1996**

ALCALDE:

*Elfidio Alonso Quintero*

CONCEJAL DELEGADA DE FIESTAS:

*Carmen Rosa Marrero del Castillo*

CONCEJAL DELEGADO DE CULTURA:

*Juan Manuel Castañeda Contreras*

CONCEJAL DELEGADO DE DEPORTES:

*Leopoldo Fernández González*

EDITA:

© *Excmo. Ayuntamiento de La Laguna (Delegación de Fiestas)*

ORGANIZA:

*Delegación de Fiestas, con la colaboración de las delegaciones de Cultura y Deportes*

COLABORAN:

*Dirección General de Juventud del Gobierno de Canarias*

*Cabildo Insular de Tenerife*

*Policía Municipal y Nacional*

*Archivo Histórico Municipal*

*CajaCanarias*

*Cruz Roja*

*Ecotango*

*Urgencias 061*

*Orfeón La Paz*

*Casino de La Laguna*

*Ateneo de La Laguna*

*Casa de Venezuela*

*ALAPYME*

*Centro de la Cultura Popular Canaria*

*Pepsi Cola*

*Coca Cola*

*Destilería San Bartolomé de Tejina (COCAL)*

*Cerveza Dorada*

*Celgan*

*Afeca*

*Todos los medios de comunicación*

CARTEL:

*Francisco Delgado Rodríguez*

DISEÑO DEL PROGRAMA:

*Darío Luzzini Cayuela*

ENCARGADO DE FIESTAS:

*Manuel de la Rosa Hernández*

DISEÑO ESCENARIO:

*Miguel Rocha Rocha*

DIBUJOS A PLUMILLA:

*Laly Arteaga*

IMPRIME:

*Nueva Gráfica S.A.L.*

*Eduardo de Roo, 29 • Tel.: 65 46 56 • La Cuesta de Argujón • 38320 La Laguna - Tenerife*

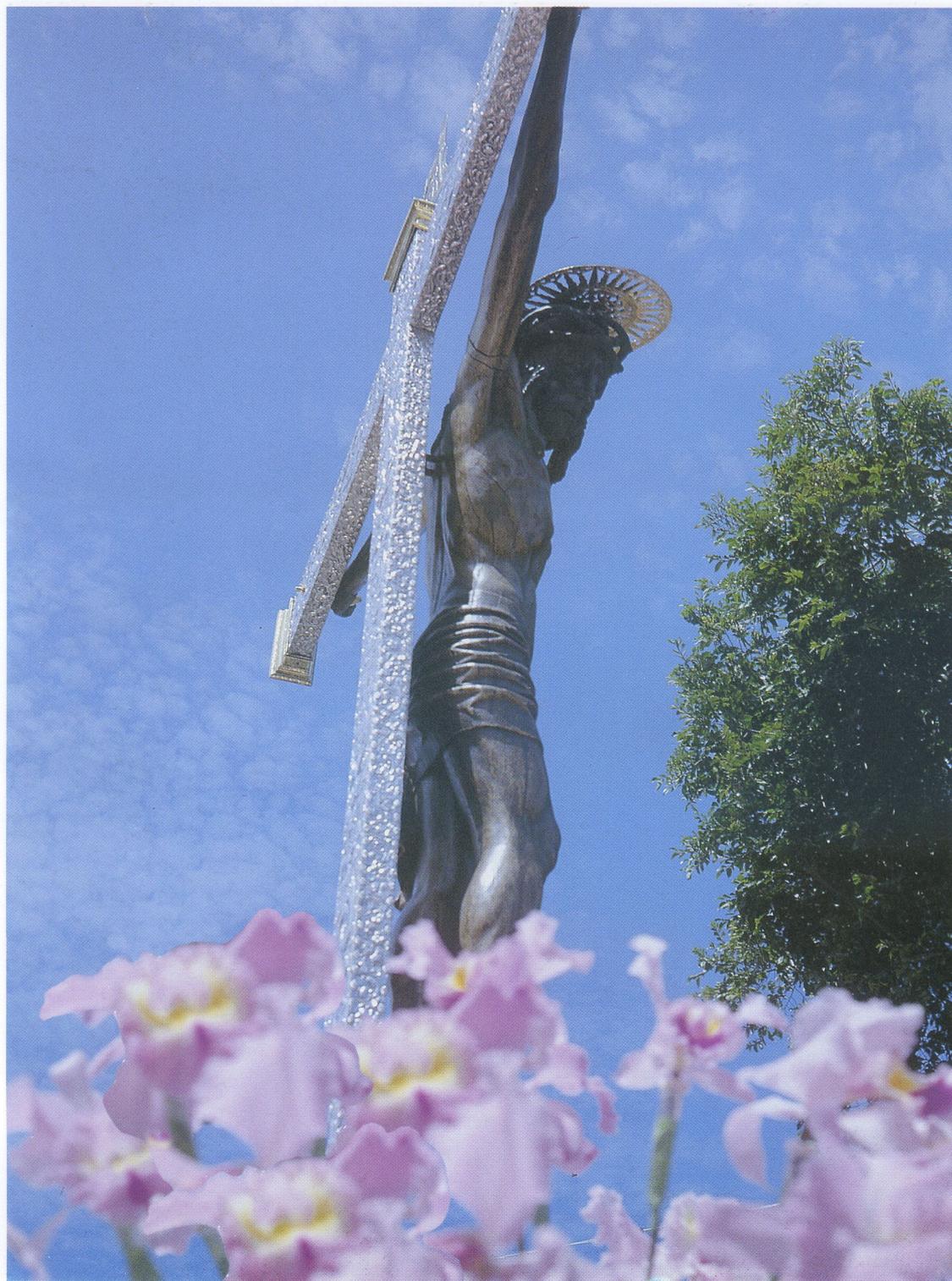
DEPÓSITO LEGAL:

*TF. 1739/96*

NOTA:

Las Delegaciones de Fiestas, Cultura y Patrimonio Histórico-Artístico y Deportes se reservan el derecho de alterar o modificar el presente programa, por causas de fuerza mayor.

El Ayuntamiento de La Laguna agradece públicamente la colaboración y participación de todos los vecinos, empresarios y comerciantes del municipio en nuestra fiesta más emblemática, contribuyendo con ello al mantenimiento de esta antigua tradición.



PLAZA CRISTO



AYUNTAMIENTO



ORFEÓN LA PAZ



ATENEÓ



PARANINFO



PLAZA CRISTO



AYUNTAMIENTO



ORFEÓN LA PAZ



ATENEO



PARANINFO





EL JEFE DE LA CASA DE  
S. M. EL REY

Palacio de la Zarzuela  
MADRID, 15 de Julio de 1996

Ilmo. Señor  
DON ELFIDIO ALONSO QUINTERO  
Alcalde Presidente del Ayuntamiento de  
LA LAGUNA (Santa Cruz de Tenerife)

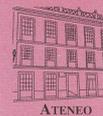
Estimado amigo:

Para su conocimiento, tengo mucho gusto en comunicarle que Su Majestad el Rey ha tenido a bien delegar en Vd. Su representación en los actos religiosos en honor de la Venerable Imagen del Santísimo Cristo de La Laguna, que se celebrarán el día 14 de Septiembre próximo.

Cordialmente le saluda,

  
EL VIZCONDE DEL CASTILLO DE ALMANSA

cj.





PLAZA CRISTO



AYUNTAMIENTO



ORFEON LA PAZ



ATENEO



PARANINFO





*C*uando ya esta antañona Ciudad de San Cristóbal de La Laguna conmemora como merece su medio milenio de existencia como primera fundación de la Isla, sus habitantes rinden una vez más su homenaje al Cristo, al más antiguo y venerado ciudadano de esta tierra, a la imagen que a lo largo de estos cinco siglos ha servido de faro y guía para los sentimientos y fervores isleños.

*Celebrar las Fiestas del Cristo constituye seguramente una de las prácticas tradicionales que más se adentran en nuestra, ya podemos afirmarlo, larga historia. Siempre, desde que se recuerda, los laguneros han querido y han sabido tributar su reconocimiento al símbolo que ha impulsado sus afanes y que, en momentos de tribulación, les ha hablado sin mover los labios para atenuar sus penas.*

*La Laguna no sería lo que es sin su Cristo, porque esta inigualable imagen, muestra singular del gótico sevillano, forma parte de su esencia, de su existir. Es por ello que, como en justicia corresponde, el programa de festejos que conforman el contenido de esta publicación pretende ser fiel a lo que los laguneros han ido añadiendo a la celebración durante todos estos años, enriqueciendo de esa forma la fiesta.*

*Una fiesta que es religiosa y popular, plagada de fervor y diversión, de recogimiento y alegría, dualidades de carácter que definen, siempre lo hemos dicho, una virtud connatural de los nacidos en esta tierra nuestra.*

*Que sigamos siendo fieles a nuestro sentir y que las fiestas en honor del Cristo lagunero constituyan el éxito que todos deseamos.*



PLAZA CRISTO



AYUNTAMIENTO



ORFEÓN LA PAZ



ATENEO



PARANINFO



PLAZA CRISTO



AYUNTAMIENTO



ORFEÓN LA PAZ



ATENEO



PARANINFO



# LA LAGUNA A TRAVÉS DE LA HISTORIA

*Por estar en alto hacia el Norte, tiene muchas nieblas y lluvias y grandísimas intemperies, por los vientos septentrionales, que de lo alto continuamente la baten con sus fríos. Por esta causa las fachadas de las casas que miran al Norte son muy húmedas y la mitad de las calles, por dicha parte, está llena de yerba por la humedad que la hace brotar todo el año. Los edificios son bajos y melancólicos; pero a lo lejos colocándose sobre una colina cercana, la ciudad resulta bastante bella por ser las calles rectas, las casas llenas de árboles y la laguna agradable...*

LEONARDO TORRIANI

Famoso ingeniero, enviado por Felipe II a estudiar las fortificaciones de las islas. Año 1590



*De cualquier parte que vayan a la ciudad, van subiendo, es pueblo de 1000 vecinos, está asentada junto a una laguna de agua llovediza; tendrá La Laguna un cuarto de legua en redondo, poco más; tiene el desagadero que va a la mar en el cual muelen diez molinos y muelen como llueve poco o mucho tiempo, porque para cuando cesan de moler los molinos tiene atahomas. La calidad de la Ciudad es fría y húmeda, tiene muy buenas salidas y apacible. Es fértil y abundante de pan y vino y muchas frutas...*

FRAY JUAN DE ABREU Y GALINDO  
"Historia de la Conquista de la isla de Gran Canaria". Año 1632



PLAZA CRISTO



AYUNTAMIENTO



ORFEÓN LA PAZ



ATENEO



PARANINFO



AYUNTAMIENTO



ORFEÓN LA PAZ



ATENEO



PARANINFO



AYUNTAMIENTO



ORFEÓN LA PAZ



ATENEO



PARANINFO



AYUNTAMIENTO



ORFEÓN LA PAZ



ATENEO



PARANINFO



AYUNTAMIENTO



ORFEÓN LA PAZ



ATENEO



PARANINFO

## EL CRISTO DE LA LAGUNA, SÍMBOLO DE IDENTIDAD Y TESTIGO DE CAMBIOS SOCIALES DURANTE EL ANTIGUO RÉGIMEN



El ejemplo más logrado y de más relieve de Jesús glorificado en el Calvario, en Canarias, es el Cristo de La Laguna. Una imagen gótica que impregna de patetismo y de fe devocional. Redime con su poder celestial las desgracias de los laguneros y amortigua los efectos de su permanente inmoralidad pecaminosa. Es el Cristo que en la agonía de la muerte auxilia a quienes se rebajan a humillarse ante sus pies, lavando con el agua bendita purificada en sus extremidades las impurezas de la vida y remedia las desgracias individuales y colectivas. Dentro de una religión vertical, se nos muestra como el símbolo de identidad que cohesionan a sus habitantes, que le ayuda en sus aflicciones, que les libra de las plagas de la langosta, de las sequías, de las epidemias y de todos los azotes e inclemencias del tiempo. En una sociedad en la que cualquier incidencia del tiempo tiene consecuencias dramáticas para su supervivencia es el valedor que protege a la comunidad. Ésta acude a él en rogativa cuando la sequía pone en riesgo la cosecha, cuando la epidemia teje su manto calamitoso sobre sus calles. Es el umbral ante el que acudir cuando arrecian esas amenazas. La población, comenzando por el Cabildo lagunero lo saca en Procesión en solemne rogativa. Solo en el siglo XVIII en 18 ocasiones hubo rogativas por falta de agua en las que se sacó a su Santísimo Cristo. Cuando su mediación como protector de los campos y gentes de La Laguna, no tiene los efectos deseados y cuando la tragedia se presagia en el horizonte es cuando se trae a la capital a la Virgen de Candelaria, máximo símbolo de identidad de la isla y cuyo manto protector debe servir de amortiguador de la desgracia humana que se ve como azote Divino por su pecaminosidad. En ese momento nada detiene su Procesión, ni la Semana Santa ni el Corpus Christi, pese a las prohibiciones episcopales.

El Cristo de La Laguna se convierte, pues, en el símbolo de identidad de los laguneros, en su protector y mediador ante La Divinidad, en la misma medida que La Candelaria agrupa en su devoción y simboliza a Tenerife. Pero el proceso mediante el cual asumió ese papel tiene sus raíces desde la misma conquista y desde el patronazgo que le proporcionó el Adelantado Fernández de Lugo. Una religión militante y guerrera que surge del trauma de la conquista recrea y simboliza un crisol religioso nuevo en el que predomina un panteón que triunfa sobre todo aquello que simboliza el pecado, la maldad y el infierno. En la misma medida que el Arcángel San Miguel que triunfa sobre la muerte se erige en Patrono de La Palma y de La Laguna o que Santiago Apóstol pasa de vencedor sobre los moros a triunfar sobre los indios, en la iconografía gótica que se dota La Laguna de los primeros años del XVI, el Cristo de La Laguna es conducido con toda la carga de simbolismo al convento que el conquis-



PLAZA CRISTO



AYUNTAMIENTO



ORFEÓN LA PAZ



ATENEO



PARANINFO

tador hace llamar bajo la advocación de San Miguel de las Victorias. Una religiosidad triunfante que remedia las desgracias en el campo de batalla y que levanta iglesias a esa devoción mercedaria difundida por Andalucía que es la Virgen de los Remedios, a las que da nombre a las parroquias de la Villa de Abajo lagunera y Los Llanos de Aridane.

El Cristo de La Laguna presenta dentro de las creencias populares elementos que nos pueden ayudar a entender el desarrollo de la devoción. En primer lugar es visto con un enorme parecido con el divino original “pues los unos han reparado que más parecérsele le falta un diente que sin duda arrancó el sayón adulator con la cruel bofetada, otros le han visto entreabrir los ojos cuando piadoso concede a los campos la lluvia bienhechora y hasta se cree que se vuelve al pueblo tras la procesión en la puerta de la capilla”. En segundo lugar el cariz misterioso de sus letras, que solo puede ser interpretado como evidencia de su origen divino, como lo interpretó la Beata Catalina de San Mateo que sin verla descubrió sus claves por la revelación directa de Dios. Según sus propias palabras fue hecha por San Lucas y por mandato de Su Majestad fue llevada por los ángeles a una cueva en Damasco hasta que la condujeron a Tenerife. Su madera era del árbol de la bendición, porque la bendijo en su diestra en su niñez, cuando huía a Egipto de la persecución de Herodes. Sus letras estaban impresas en un lenguaje sólo comprensible a los apóstoles, porque solo ellos tenían el don de lenguas. Fray Diego Henríquez precisa que es de madera de terebinto y que salió de las manos de tres santos: San Lucas, San José de Arimatea y San Nicodemus, que por tener presente a Cristo en las retinas pudieron reflejarlo en lo exacto de la materia. Ocultado en Damasco, donde fue fabricado, pasó a Tenerife más tarde. Las leyendas sobre su procedencia y arribo a Tenerife forman una parte esencial de su devoción en el antiguo régimen.

La festividad del Cristo de La Laguna es la de la Exaltación de la Cruz, el 14 de septiembre, que conmemora el aniversario de la adoración de la cruz el día en que fue consagrada la que encontró Santa Elena, siendo por tanto continuación de la invención del 3 de mayo. Fiesta de guardar en el siglo del apoteosis barroco, el XVII, entra en decadencia en la centuria siguiente, donde desaparece su obligación para convertirse en exclusiva de La Laguna como su fiesta patronal por antonomasia.

Su trascendencia socio-religiosa en el XVII fue de tal calibre que le lleva a la élite agraria lagunera a erigir en 1659 una esclavitud para monopolizar su culto y regir los destinos de su festividad conforme a sus ansias de ennoblecimiento. El Esclavo Mayor debía de sufragar sus gastos, como era tradicional en este tipo de celebraciones.

La fiesta alcanzó niveles de fastuosidad espectaculares en el siglo XVII para decaer en la segunda mitad del XVIII a medida de que las élites sociales se fueron retrayendo de asistir y sufragar sus gastos. Una decadencia que demuestra los cambios en su percepción por aquellos que contribuyeron a su boato para ganar el prestigio y la consideración social, y que en el XVIII, imbuidos de máximas ilustradas que veían en su aparato un símbolo de derroche, dejaron de financiarla. La esclavitud que en sus constituciones negó todo protagonismo a los devotos cofrades y asumió en su minoritario y restringido cuerpo la dirección de la fies-



PLAZA CRISTO



AYUNTAMIENTO



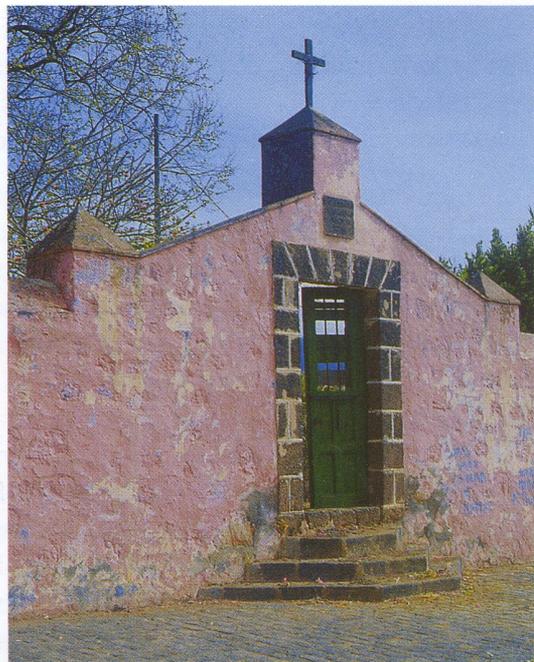
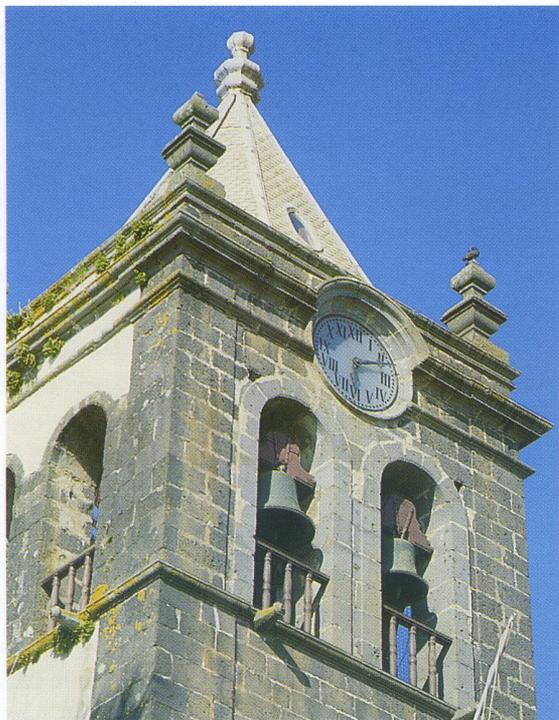
ORFEÓN LA PAZ



ATENEIO



PARANINFO



PLAZA CRISTO



AYUNTAMIENTO



ORFEON LA PAZ



ATENEO



PARANINFO



ta, exhibió comedias, fuegos de artificio, danzas, juegos y regocijos en la explanada del convento. Juan Primo de la Guerra comentaba en 1800 como todavía en su juventud acudían a la plaza de San Francisco multitudes ingentes de gente y se formaban tiendas y ferias en sus alrededores en los que había bailes, música, tapadas y disfrazados. Pero en el tránsito hacia la centuria del liberalismo, todo el esplendor se fue apagando. Llegó hasta la paralización de su esclavitud con la desamortización, que la dejó sin soporte económico de rentas, tras haberse enfriado la presencia de la oligarquía local en ella.

Pero la fiesta, a pesar de la hegemonía y el papel preponderante de la élite lagunera, traslucía también la visión que de la fiesta como catarsis colectiva y como subversión del orden sentía el pueblo. En la mentalidad isleña el disfraz no era exclusivo del carnaval, sino era una forma de ocultar lo cotidiano durante todo el año. De ahí el protagonismo de la librea y el disfraz en las fiestas del Cristo. Y en ella una de sus más características instituciones, las tapadas de las noches y anteriores y la víspera del Cristo, que muestran la evolución del comportamiento social en los siglos XVII y XVIII en la mujer. En el XVII y parte del XVIII eran parientes de los miembros de la esclavitud, que se distinguían por su elegante porte, sus finas maneras y costosos trajes y joyas e iban a esa fiesta para no ser conocidas y embromar, sirviéndoles de pretexto la feria para ocultar el rostro. Más en la segunda mitad del XVIII las damas de alcurnia dejaron de acudir y fueron sustituidas por las de las clases más humildes. El Cabildo dentro de la actitud ilustrada de cerco a las costumbres populares, dictó un bando que las prohibió en 1792, que sin embargo continuaron hasta el año 1838 en que se extinguió esa costumbre.

Fiesta y existencia cotidiana son sinónimos y están estrechamente ligados. En la sociedad del antiguo régimen, El Cristo de La Laguna fue símbolo y protector de los vecinos de La Laguna, y como tal su fiesta resume en su evolución las transformaciones en la mentalidad y en el comportamiento social de la comunidad que le convirtió en su Patrono. De la forja de la identidad en el XVI a la apoteosis nobiliaria del XVII y en su reformulación y decadencia en el XVIII, su fiesta es testigo fiel de las transformaciones de la sociedad lagunera.

MANUEL HERNÁNDEZ GONZÁLEZ  
Profesor Titular de Historia de América  
Universidad de La Laguna



PLAZA CRISTO



AYUNTAMIENTO



ORFEÓN LA PAZ



ATENEIO



PARANINFO



PLAZA CRISTO



AYUNTAMIENTO



ORFEÓN LA PAZ



ATENEO



PARANINFO



# LA LAGUNA A TRAVÉS DE LA HISTORIA

*L*a ciudad de San Cristobal de La Laguna es la principal población de esta isla; es larga y ancha; de muy buenos edificios, las calles anchas y derechas, es alegre, de buenas salidas; es fresca, en tiempo de verano, sus aguas son frescas y delgadas, tiene mucho recreo, su fundación fué la primera, después de la conquista de esta isla; año de mil cuatrocientos y noventa y siete: antiguamente se instituyó Villa y desde el año de mil quinientos y veinte y uno se comenzó a llamar ciudad, cuyo título queda escrito en el capítulo diez del segundo libro; tiene dos Parroquias, cuatro Conventos de Frayles, dos de Monjas; dos hospitales, muchas hermitas, unas suntuosas Casas Reales del Ayuntamiento, una bien grande laguna que cerca de ella se hace en los inviernos y dura mucha parte del verano, de que la Ciudad toma nombre; tiene muchos vecinos y mucha nobleza...

JUAN NÚÑEZ DE LA PEÑA

Historiador, nacido en La Laguna. Conquista y Antigüedades de las islas de Gran Canaria...1676



*L*a población principal de esta Isla, es la Ciudad de La Laguna, situada por el Adelantado Alonso Fernández de Lugo, en un espacioso llano sobre unas montañas a la parte del Norte por lo que es muy fría, con neblinas, y vientos y continuadas lluvias; las casas son muy húmedas y las que están situadas al lado de la laguna que se forma con las aguas que ocurren al invierno de unas montañas, cuyas márgenes estaban pobladas de arboledas y eran la diversión de las noches del verano, la muchedumbre de pájaros y aves peludasas y nocturnas que allí se hallaban, que hacían levantar a golpe de piedras y los muchosalcones, gerifaltes y otros de estas especies... Es la Ciudad de La Laguna de las bien acuarteladas de España; todas sus calles anchas y derechas y con vistosos jardines: todas las casas adornadas de frutales arboledas, por la natural húmedad, que en algunos veranos les es la provisión de aguas trabajosa...

PEDRO AGUSTÍN DEL CASTILLO RUIZ DE VERGARA

Alguacil Mayor, Regidor Perpetuo de Tenerife

“Descripción Histórica y Geográfica de Las Islas De Canaria”. Año 1737





## PREGÓN FIESTAS DEL CRISTO DE LA LAGUNA 1995

*M*

e siento especialmente honrado esta noche, al pronunciar el Pregón de las Fiestas del Cristo de La Laguna 1995.

Tres son, principalmente, las razones para sentir esta profunda satisfacción, al haberse-me propuesto ser pregonero este año. Una, por mi condición de Presidente del Parlamento de Canarias, órgano político donde se sientan los representantes democráticamente elegidos por el pueblo canario.

La segunda razón, por mi condición de grancanario, nacido en la isla redonda, cuyos habitantes tanto amamos a esta bella ciudad de La Laguna.

La tercera por haber pasado, personalmente, parte de mi etapa como universitario en la Facultad de Derecho de La Laguna, hospedado en el Colegio Mayor San Fernando y también en mi etapa de Milicias Universitarias en los campamentos de la entonces IPS, Instrucción Preliminar Superior, en esos cercanos bosques de La Esperanza, este año tan ferozmente castigados por el fuego, azuzado por manos criminales.

Tres razones, pues, de peso que me obligan a agradecer a la Corporación lagunera el haberme concedido este grandísimo honor de ser pregonero de estas Fiestas del Cristo.

### **LA LAGUNA, FESTIVA Y SERIA.**

Por cierto, que una cosa me ha llamado poderosamente la atención al preparar este texto del Pregón. Y es que La Laguna, que es ciudad culta, marcada por su historial religioso, conventual y universitario, sabe combinar y combina perfectamente, tal carácter con una polí-cromía festiva, y es pionera en muchas fiestas, de variada condición.

Y por ello son igualmente célebres la Romería de San Benito o las procesiones y alfombras del Corpus, pero también sus Carnavales, de alguna manera desmintiendo, o mejor matizando esa visión que recoge Rafael Arozarena:

*Laguna, –madera y losa– romanceros de la lluvia, la morada, la canónica, mística, poeta y muda.*



PLAZA CRISTO



AYUNTAMIENTO



ORFEÓN LA PAZ



ATENEIO



PARANINFO

Tengo también un gratísimo recuerdo de las fiestas de San Bartolomé en Tejina, de las cuales fui mantenedor hace exactamente un año.

La policromía, la variedad, la alegría y al mismo tiempo el alto nivel cívico y cultural son característicos de todas estas fiestas que se celebran en La Laguna.



Hablemos pues, de lo que es, o debe ser un Pregón del Cristo de La Laguna.

**El Pregón:** Según el Diccionario de la Real Academia es la “promulgación o publicación que en voz alta se hace en los sitios públicos de una cosa que conviene que todos la sepan”.

**El pregonero:** “El que publica o divulga una cosa que se ignoraba. Oficial público que, en voz alta da los pregones, publica y hace notorio lo que se quiere hacer saber a todos”.

El Pregón, dice Juan Rodríguez Doreste en el prólogo del libro “Pregones de Canarias” de Juan del Castillo, debió tener un origen épico, de exaltación y de jocundia, pero dicho autor encuentra un género que llamaría “híbrido”, mezcla de dos especies distintas, lírico e histórico, de doble singular encanto. El meollo o la médula de cada Pregón es una sobria, ajustada y fiel versión histórica de la ciudad o pueblo a que se refiere, engalanada con los abalorios de notas de color, descriptivas, evocadoras con suave lirismo de vivencias del escritor.

Voy a intentar, en este Pregón, ajustarme a ese modelo o definición de lo que deber ser una pieza literaria de estas características.

En un Pregón es preciso pues referirse a la historia. La historia de las propias fiestas, la historia de la ciudad o pueblo en que se celebra, el Patrón o Santo al que se dedican las mismas.

Y ello, aún a riesgo de repetir cosas ya conocidas, pero que conviene que todos recuerden.

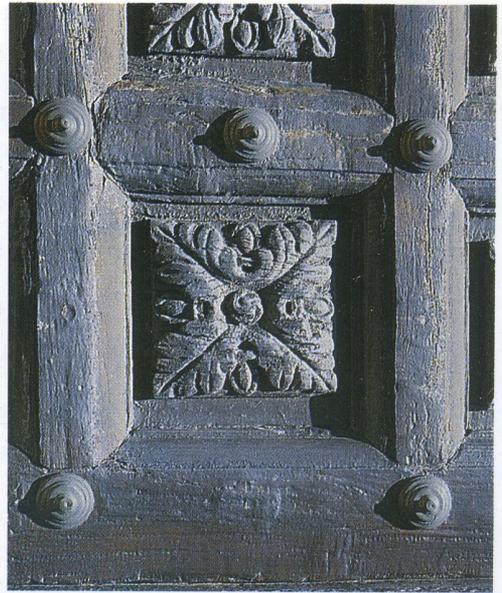
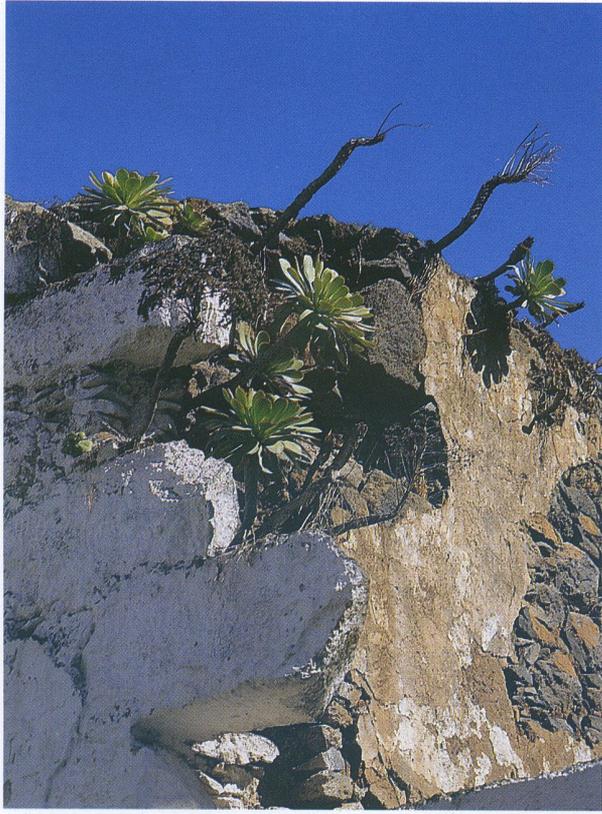


Comenzaré por el propio Cristo de La Laguna.

**El Cristo:** Me basaré, en esta parte del Pregón, en buena medida en la excelente obra de Buenavetura Bonnet y Reverón “El Santísimo Cristo de La Laguna y su culto”, editado muy tardíamente, gracias al Excmo. Cabildo Insular de Tenerife en 1985, aunque el libro data de 1943, fruto de un Certamen abierto ese año por la Real Sociedad Económica de Amigos del País de esta isla. Por fin lo publica la Pontificia Real y Venerable Esclavitud del Santísimo Cristo de La Laguna, estimulada por el deseo de dar a conocer en un solo volumen la historia de la milagrosa efigie. Y conceden el primer premio al señalado historiador Bonnet y Reverón.

No existe, afirma, en todo el archipiélago canario una imagen del Señor Crucificado tan venerada como la del Cristo de La Laguna.





PLAZA CRISTO



AYUNTAMIENTO



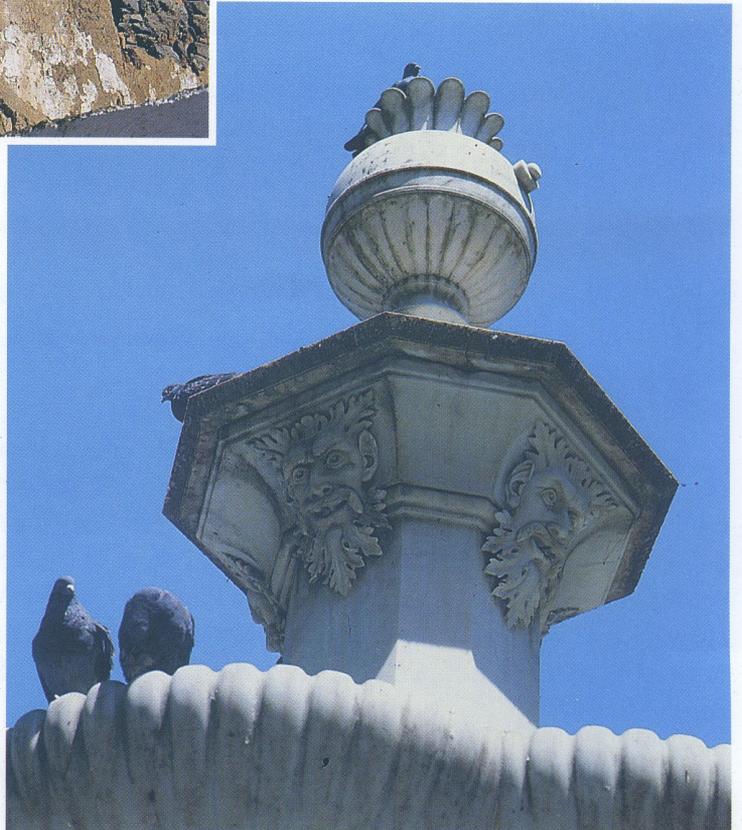
ORFÓN LA PAZ



ATENEO



PARANINFO



Hemos de recordar, con él, que la más antigua representación cristiana de la Crucifixión aparece en uno de los relieves que adornan la puerta de la Basílica de Santa Sabina en Roma (Siglo V), en que figura el Salvador en medio de los ladrones, en actitud orante y sin clavos. La cruz está simbolizada.

La necesidad en que se encontraban los cristianos de ocultar a la mirada de los paganos ciertos misterios y prácticas, así como también la repugnancia que inspiraba el suplicio de la Cruz, todavía en uso para los criminales, hizo que este símbolo en monumentos religiosos no se empezara a utilizar hasta pasados 4 ó 5 siglos de la muerte de Cristo.

¿Cuándo llegó a Tenerife la famosa escultura? Casi todos los historiadores empezando por Rodríguez Moure nos dan como fecha de su escrito el año 1520, ya que en un antiguo manuscrito con el resumen de los principales acontecimientos de la isla de Tenerife durante los siglos XVI y XVII se señala, aunque con caracteres borrosos, ese año de 1520. Bonnet atribuye total credibilidad a esa fecha, dado que Moure fue historiador, sacerdote, hijo de La Laguna y devoto ferviente del Cristo.

Se atribuye asimismo al conquistador de Tenerife Alonso Fernández de Lugo, la idea de edificar un convento de franciscanos que llevaría por nombre de “San Miguel de las Victorias”, expresando el deseo de colocar en el altar mayor de la iglesia del citado convento un Crucifijo de tamaño natural; y las tradiciones nos cuentan las activas gestiones de Lugo para conseguir su propósito. Es muy posible que hiciera la petición a Juan de Guzmán, duque de Medina-Sidonia y que éste fuera el que envió la imagen –de la que luego hablaremos– y es de origen inequívocamente andaluz.

Esta tesis sobre la vinculación de la imagen a Alonso Fernández de Lugo ha sido, sin embargo, cuestionada en algunas obras recientes.

Así, en el libro publicado en 1991, del sacerdote grancanario Felipe Bermúdez, por cierto, primo hermano del que les dirige la palabra, “Fiesta canaria, una interpretación teológica”, podemos leer lo siguiente:

*“Hasta hace pocos años, la vinculación de la traída del Cristo de La Laguna a la gestión y presencia del conquistador de la isla, Alonso Fernández de Lugo, era opinión común entre los investigadores. Últimamente algunos piensan, con argumentos documentales que la presencia del Cristo habría que vincularla más bien a los primeros misioneros franciscanos que estuvieron en la isla antes de que Lugo realizara la conquista, en 1496. De ser cierta esta hipótesis estaríamos ante un dato de sumo interés, pues en ese caso el Cristo de La Laguna se sitúa en la misma perspectiva de las vírgenes de Candelaria y del Pino. Es decir, serían imágenes vinculadas más que a los conquistadores a los misioneros, los cuales, además de que acompañaron a aquellos, muchas veces les precedieron”.*



PLAZA CRISTO



AYUNTAMIENTO



ORFEÓN LA PAZ



ATENEIO



PARANINFO



Hasta aquí la larga cita que hemos recogido de Felipe Bermúdez Suárez, que también, en su documentada obra analiza otros extremos verdaderamente interesantes sobre las fiestas del Cristo o fiestas de la Cruz en las islas, indicando que están especialmente presentes en la isla de Tenerife, en indudable relación con el hecho de que la conquista se terminara el 3 de Mayo, día de la Cruz. Y como dato resalta que veinticinco localidades celebran la Santa Cruz en Tenerife, mientras que son seis en Gran Canaria y La Palma y una sola en El Hierro. Por ejemplo, sólo en la zona de Los Realejos, al haber sido tierras de Alonso Fernández de Lugo y al estar allí la Cruz de la Conquista, estima Galván Tudela que un total de ciento tres cruces presiden barrios, caseríos, ermitas y callejones, altos de las montañas, serventías y mentideros.

Pero en fin, no nos desviemos del curso de nuestra disertación y volvamos a la figura del Cristo de La Laguna, sobre cuya procedencia y momento de llegada a la isla hemos dado ya las versiones más consistentes.

Fijémonos ahora en la escultura misma: la más antigua descripción que conocemos proviene de la pluma del padre Quirós, que recoge Buenaventura Bonnet en la obra citada, y dice así:

*“Es la estatua de este Santo Sacrificio como la mediana de un hombre, tan proporcionado en todas las partes de su cuerpo, que ha puesto hasta admiración a escultores primerizos que la han visto. Es su medida desde los pies a la cabeza ocho palmos y cinco dedos, y de mano a mano ocho palmos; el color es algo moreno como de cuerpo muerto, y el barniz tan propio y fuerte, que parece carne humana. Y con sacarle dos veces en procesión y otras por necesidades grandes que se ofrecen, está tan entero y los matices tan perfectos, que es maravilla de ver”.*

Más recientemente tenemos la descripción del sacerdote José Rodríguez Moure:

*“Esta imagen de Jesús en un crucifijo pendiente de la Cruz por tres clavos y de tamaño natural. La cabeza un poco inclinada y vuelta hacia el lado derecho no la tiene desmayada, sino algo erguida, velado el rostro por la sombra de un mechón de pelo de la cabellera nazarena que le cae por la izquierda y casi se apoya en el pecho, la hermosa faz, aunque dolorosa, es atractiva; la musculatura y proporciones bastante correctas para la época que revela, teniendo la corona de espinas que adorna la cabeza y el paño que cubre los lomos formados de talla en el propio madero en que fue esculpida”.*

En los cuatro siglos cumplidos de esta escultura, relata Bonnet, se le han sustituido alguno de sus accesorios. Así, sabemos que la Cruz primitiva de madera fue cambiada por la forrada de plata, que hoy tiene, quedando aquella en el convento de religiosas de Santa Clara, donde aún recibe culto y veneración.



PLAZA CRISTO



AYUNTAMIENTO



ORFEÓN LA PAZ



ATENEIO



PARANINFO

Se trata, en suma, de una talla gótica de la escuela sevillana y que en conjunto tiene un dramatismo sublime, teniendo su rostro todas las cualidades de un retrato que comprendía el tipo íbero: cara alargada, nariz prominente, frente despejada, ojos rasgados y color moreno. Soberbia manifestación del gran arte sevillano que se desarrolló pujante en la segunda mitad del siglo XV.

Innumerables son los milagros y curaciones atribuidas al Cristo. El padre Quirós publicó a principios del siglo XVII una información concluida por el doctor Viera sobre los milagros hasta entonces atribuidos a la imagen. Relata sesenta y cinco milagros atribuidos a curaciones. Pero son muchísimos más los recogidos con relación a calamidades públicas, plagas, marinos y embarcaciones.

Por ello, la imagen fue declarada santa y milagrosa mediante auto del Ordinario, que dice literalmente así:

*“En la ciudad de San Cristóbal de esta isla de Tenerife, a tres de Agosto de 1609 años, su merced el doctor Gaspar Rodríguez del Castillo, provincial, juez, oficial y vicario general, visitador y gobernador de este obispado de Canarias, del Consejo del Rey nuestro Señor, habiendo visto estos autos e informaciones hechas ante jueces eclesiásticos por comisión de su merced, y habiéndolo examinado, comunicado y considerado, dijo que declaraba y declaró el Santo Crucifijo que está situado en el altar mayor de la capilla principal del convento de San Miguel de las Victorias de esta ciudad, por Imagen santa y milagrosa, y por tal mandaba y mandó que se venere y respete, y por verdaderos y legítimos milagros que están probados y obrados por la dicha imagen de Cristo Crucificado, a quien representa”.*

## LA FIESTA EN LA LAGUNA

Una vez esbozados estos trazos históricos del Cristo de La Laguna, y siguiendo el formato clásico que me he propuesto para este pregón, me voy a ocupar de la fiesta propiamente dicha y de la ciudad misma en que estamos, La Laguna.

Al repasar diversas bibliografías para preparar esta pieza, estuve leyendo una obra interesante, la de Gregorio Cabrera Déniz “La Laguna en el último cuarto del siglo XIX”, publicado por el Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad, en 1993.

Pues bien, en dicha obra encontramos un párrafo muy curioso sobre el papel que juegan las fiestas en ese último cuarto del siglo XIX, conectado, dice el autor, con los escasos momentos de distracción que posee el conjunto de la población, y de ahí la importancia que se les concedía:

*“En los pueblos de estas islas, donde casi nunca se sale de un punto menos que insostenible monotonía, que contribuye muy mucho a que nuestro carácter,*



PLAZA CRISTO



AYUNTAMIENTO



ORFEÓN LA PAZ



ATENEO



PARANINFO



PLAZA CRISTO



AYUNTAMIENTO



ORFEÓN LA PAZ



ATENEO



PARANINFO



*tan inclinado a la animación y a la alegría, sea generalmente taciturno y triste, una fiesta es un acontecimiento, y lo mismo el ferviente católico que el indiferente en materia religiosa, desea llegue pronto el día en que deba tener lugar y que los atractivos sean muchos. Y como no, si esos anuales acontecimientos, vienen a entremezclar los lazos entre los pueblos vecinos, son motivo de solaz y hacen que sin salir uno de la ciudad viaje entre personales de toda la isla, contemple mayor número de bellezas femeniles, y luzcamos ropas del bautismo..."*

Por ello, en aquella época las fiestas permitían el desarrollo de actos culturales diversos, frente al aburrimiento que caracterizaba al invierno y La Laguna, con la presencia de las más importantes autoridades, recuperaba una capitalidad no oficial durante los meses de Julio y Agosto.

La antesala de la temporada era el Corpus y su verdadero inicio coincidía con las fiestas de San Cristóbal, en las que se conmemoraba la fundación de la ciudad, un 27 de Julio. A esos festejos sucedían los del Cristo y los de San Miguel, cerrando la temporada, ya a principios de octubre, los del Rosario, cuyo fin era acogido con general tristeza:

*"Nada hay más triste que La Laguna en la temporada que se acerca; a ello contribuye en primer lugar la falta de espectáculos que en todas las ciudades existen para expansión y solaz de sus habitantes".*

Si he sacado a colación estos comentarios de Cabrera Déniz sobre las fiestas de La Laguna a fines del siglo pasado es justamente para ofrecer el contraste con las fiestas a fines del siglo presente.

Hoy, por múltiples circunstancias, que están en la mente de todos, por la facilidad de las comunicaciones, por el dinamismo de la vida moderna, por el auge de acontecimientos deportivos, festivos y de toda índole, las fiestas no son ya un paréntesis del aburrimiento cotidiano.

No obstante, las fiestas, como señala Bermúdez Suárez en su interpretación teológica ya citada, poseen una riqueza difusa, difícil de definir en un primer momento, que explica quizá el atractivo y la fascinación que ejerce sobre todo ser humano, individual y colectivamente considerado. En la fiesta, añade. Se expresan anhelos de una sociedad distinta, de unas relaciones humanas nuevas, de un mundo más humano y fraternal.

Hoy, que duda cabe, las fiestas son un reflejo de una nueva sociedad relacionada con la utopía de un mundo mejor, el suspiro por una sociedad alternativa, basada en el intercambio generalizado, la realización de la existencia, la expansión del ser, el gozo y el disfrute de la vida, en palabras de Jean Duvignaud, en su obra "Fiestas y civilización", París 1984.

Este sentido tienen también las presentes fiestas del Cristo de La Laguna, de esta ciudad del Adelantado, que cuenta con la iglesia más antigua de la isla, la de la Concepción, y



PLAZA CRISTO



AYUNTAMIENTO



ORFEÓN LA PAZ



ATENEIO



PARANINFO



que combina, como dije al principio, el carácter solemne, “oficial” con pendón de la conquista, austero y culto, con la explosión de devoción popular y la exuberante demostración de pirotecnia.

*“Hay un día en que toda ciudad es fiesta. Un día en que todos los caminos apuntan a una plaza. Un día de romeros, de ruletas y de ventorrillos a la sombra de los álamos negros... Un día en que la piedad religiosa y el espíritu de jolgorio se funden y confunden y no estorban. Y una noche... floral y armoniosa, así es la ciudad por el mes de Septiembre, con el oro agavillado de las mieses de la vega y con los timplillos, guitarras y bandurrias que hacen música de fondo a coplas en las que reiterativamente, el pueblo hace referencia al Cristo”.*

(Así se expresaba Luis Álvarez Cruz en “Una cierta música de campanas”, en el programa de las Fiestas del Stmo. Cristo de La Laguna, en septiembre de 1961).

## LA LAGUNA

Pero La Laguna es, además, un símbolo de lo nuestro, de lo canario. En realidad, la historia de Tenerife, como afirma Alejandro Cioranescu en su obra “La Laguna, Guía Histórica y Monumental”, es en cierto modo la de su evolución de ciudad a isla y del progresivo desmoronamiento de su unidad administrativa: es el estudio de la distancia que aumenta sin cesar entre el centro y la periferia, entre La Laguna, considerada como matriz de las demás poblaciones y formaciones que se emancipan y quieren vivir a su modo, como los niños que llegan a hombres.

La Ciudad, con su Justicia y su Regimiento de los tiempos heroicos, era una pequeña familia, en que el padre retenía toda su autoridad: Los hijos vinieron poco a poco, se multiplicaron, crecieron y pretendieron en fin volar con sus propias alas. Y cita Cioranescu a La Orotava, Santa Cruz de Tenerife o La Esperanza.

Y a mi, al hilo de esta reflexión histórica se me ocurre otra. Primero que estamos en un proceso inverso, al menos en las islas de Gran Canaria y Tenerife. La ciudad, la gran ciudad, se come a la isla, y la isla entera se convierte en ciudad.

Sin entrar que no es el motivo ni el momento este Pregón para ello, en las razones políticas que hacen a muchos defender la fusión, por ejemplo, de Santa Cruz y La Laguna, ello sin duda obedece a ese fenómeno de grandes concentraciones, grandes superficies, megaciudades despersonalizadas y computerizadas. A una despersonalización de lo pequeño, de lo entrañable, de lo familiar, en todo caso de lo entendible.

Y esta es la reflexión final que deseo transmitirles esta noche, en este pregón. En estos albores del siglo XX las fiestas, una fiesta como la del Cristo reafirman una personalidad, marcan el acento de lo propio, en esa equilibrada proporción entre lo religioso y lo civil, entre lo solemne y lo festivo, entre lo canario y lo español, cosas todas compatibles como se ponen de



PLAZA CRISTO



AYUNTAMIENTO



ORFEÓN LA PAZ



ATENEIO



PARANINFO

relieve en estas fiestas, que tiene características específicas, ritos propios, fenómenos de participación popular muy elocuentes. Que son de La Laguna y a la vez son de todos los canarios.

Los canarios que afrontamos un próximo siglo XXI con esperanza en un futuro mejor, con contradicciones evidentes, pero también con avances indudables en tratar de encontrar el equilibrio adecuado entre nuestra insularidad y nuestra universalidad, con la esperanza también de que lo grande no acabe comiéndose a lo chico, lo colectivo a la persona, lo macro a la individualidad.

Por ello podemos concluir reproduciendo de Galván Tudela el siguiente párrafo, que incluye al final de su obra ya citada “Las fiestas populares Canarias”:

*“Las fiestas han cambiado. Algunas han desaparecido, pero muchas se han revitalizado. Otras son de nueva creación. Cada barrio urbano, cada caserío tiene su fiesta. Sus contenidos y significados han variado a partir del desarrollo económico, la ruptura con el campo y la emigración. No obstante, la fiesta canaria no ha muerto. Todo lo contrario. Se muestra viva y pujante, asimilando nuevas aportaciones y evolucionando sin cesar”.*

Este es el caso de la Fiesta del Cristo de La Laguna.

JOSÉ MIGUEL BRAVO DE LAGUNA  
Presidente del Parlamento de Canarias.





PLAZA CRISTO



AYUNTAMIENTO



ORFEÓN LA PAZ



ATENEO



PARANINFO



# LA LAGUNA A TRAVÉS DE LA HISTORIA

*Las calles de La Laguna son bastante rectas, más largas que las de Santa Cruz y sus plazas públicas están adornadas con fuentes que manan aguas puras que les llegan por un acueducto de madera... Desde diciembre hasta marzo, se sufre un frío tanto más vivo, cuanto que el uso de estufas es desconocido. Llueve mucho pero las lluvias son de poca duración... Yo no he visto en Francia, culto tan pomposo, ni Iglesias tan ricamente adornadas como en La Laguna... (En Las Mercedes)... el tapiz de verdura nos servía de mantel, el cespced de asiento, a nuestros lados el acueducto nos ofrecía fresca bebida... Como el agua es muy dura y cruda, los habitantes acostumbbran a filtrarla a través de una piedra que abunda en sus canteras. De ordinario ponen en los bordes de estos filtros, ramitas de adiantum coriandrifolium lam, las raíces de esta capilar al ponerse en contacto con el agua contribuyen a su frescura y limpieza.*

ANDRÉ PIERRE LEDRU

Botánico francés, en su libro, "Viaje a las islas de Tenerife, La Trinidad, Saint Thomas, Etc. 1810". Estuvo en la isla en 1796



*Dicen que La Laguna parece una ciudad Castellana, y algo hay de esto, algo también de castellano, pero de la Castilla montañesa, tiene el campo sereno que la rodea. Pero hay, sin embargo, un tono especial que no es precisamente el de las viejas ciudades castellanas. Aquellas calles espaciosas y rectas, aquel despejo, aquel ..... de rigodón monástico, algo de ceremonioso, todo aquello y que se adivina una creación señorial del siglo XVII...*

MIGUEL DE UNAMUNO  
De la Real Academia Española





PLAZA CRISTO



AYUNTAMIENTO



ORFEÓN LA PAZ



ATENEO



PARANINFO



S. CRISTOBAL DE  
**La Laguna**

5  
SIGLOS  
La Laguna  
1469-1996

FIESTAS EN HONOR DEL  
**S<sup>to</sup>. Cristo**  
1996

1996

# ACTOS RELIGIOSOS

## En el Santuario del Santísimo Cristo Del 1 al 8 de Septiembre.

### Misa de Acción de Gracia de la Esclavitud al Santísimo Cristo de La Laguna

A continuación, visita al hogar del Santísimo Cristo, para agasajar, en un acto de convivencia, a nuestros mayores.

**Domingo 1 de septiembre, 12.00 hs.**

### Santa Misa y Homilía.

**Domingo 1 de septiembre, 20.00 hs.**

### Concelebración Eucarística

Presidida por el Rvmo. Sr. Obispo de la Diócesis. Imposición de medallas a los nuevos miembros de la P. R. y Venerable Esclavitud.

Cantará la Misa la Coral "María Auxiliadora" de Arafo; director Juan Luis Coello. Al término de la Eucaristía, se celebrará la tradicional.

CEREMONIA DEL DESCENDIMIENTO de la Santa Imagen desde su hornacina habitual y piadoso besapié por parte de todos los fieles.

**Lunes 9 de septiembre, 11.00 hs.**

### Procesión del Traslado

De la Venerada Imagen en su entorno procesional hasta la Catedral, donde dará comienzo desde esa misma tarde la celebración de los Cultos del Solemne Quinario.

**Lunes 9 de septiembre, 18.30 hs.**

## En la Santa Iglesia Catedral Del 9 al 13 de septiembre

### Celebración de los cultos del Solemne Quinario

Los actos del Quinario se iniciarán, todos los días a las 20.00 hs, predicando este año el Rvdmo. Sr. Don Joan Martí Alanis, Obispo de Urgell, Co-Príncipe de Andorra, que desarrollará los siguientes temas.

**Lunes, 9:** Padre Nuestro que estás en el cielo: Santificado sea tu nombre.

**Martes, 10:** Venga a nosotros tu reino.



PLAZA CRISTO



AYUNTAMIENTO



ORFEÓN LA PAZ



ATENEIO



PARANINFO



**Miércoles, 11:** Hágase tu voluntad en la tierra como en el cielo.

**Jueves, 12:** Danos hoy nuestro pan de cada día.

**Viernes, 13:** Perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden.

**Sábado, 14:** No nos dejes caer en la tentación y líbranos del mal amén.

Las corales que intervendrán serán las siguientes:

**Lunes, 9:** Coro parroquial de la Concepción de La Laguna, directora M<sup>a</sup> Lourdes Díaz Herrera.

**Martes, 10:** Agrupación Gran Tinerfe, director Jesús Fariña Adán.

**Miércoles, 11:** Coral Polifónica “Círculo de la Amistad XII de Enero”, director Salvador Rojas.

**Jueves, 12:** “Agrupación Amigos del Arte” de Güímar, director Domingo D. Martín.

**Viernes, 13:** “Coral Alonso Castro Salazar”, directora Pilar Castro.

Durante los días del Quinario, permanecerá el Santísimo Cristo en la Catedral.

**Horario de Misas:** A las 08.00, 09.15, 11.00, 13.00 a las 18.00 y 20.00 hs.

## **Fiesta Litúrgica de la Exaltación de la Cruz**

Día especial dedicado a la Solemnidad del Santísimo Cristo de La Laguna.

**Sábado 14 de Septiembre**

## **Procesión Cívico-Militar del Real Pendón de la Conquista**

Desde las Casas Consistoriales hasta el templo Catedral, con asistencia de las Corporaciones Municipales de La Laguna y de Santa Cruz de Tenerife, y todas las primeras Autoridades Civiles y Militares de estas Islas.

**Sábado 14 de Septiembre, 10.30 hs.**

## **Recibimiento en la Plaza de la Catedral de la Representación Oficial de Su Majestad el Rey Don Juan Carlos**

Esclavo Mayor Honorario de la P.R. y Venerable Esclavitud.

Esta representación Real le ha sido encomendada este año al Excmo. Sr. Don Elfidio Alonso Quintero, Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de La Laguna.

**Sábado 14 de Septiembre, 11.00 hs.**

## **A continuación Solemne Concelebración Eucarística**

Presidida por los Rvdmos. Sres. Obispos de Tenerife y de Seo de Urgell, con participación del Cabildo Catedral y clero parroquial de la Ciudad, así como representaciones de párrocos y religiosos de las islas.

La Homilía-panegírico será predicada por el orador del Quinario, Obispo de Seo de Urgell.

Cantará la Misa el Orfeón La Paz de La Laguna, acompañada de la Orquesta de Cámara de La Laguna, director Juan Ramón Vinagre Delgado.



PLAZA CRISTO



AYUNTAMIENTO



ORFEÓN LA PAZ



ATENEO



PARANINFO

### **Al término de la Eucaristía Procesión del Retorno**

De la Sagrada Imagen del Santísimo Cristo a su Santuario, acompañado por la P.R. y Venerable Esclavitud, y la asistencia de la Representación Real, Obispo Diocesano y Cabildo Catedral, Pendón de la Conquista, Corporaciones y Autoridades Civiles y Militares.

### **Santa Misa ante el trono del Santísimo Cristo. Procesión de la Noche**

De la devotísima Imagen por las principales calles de la Ciudad, visitando a su paso las Iglesias de los monasterios de Santa Clara y de Santa Catalina.

Al llegar la procesión a la plaza de la Concepción, se quemarán los Fuegos de la Torre, prosiguiendo la Procesión su recorrido hasta la plaza de San Francisco; detenido el trono del Cristo en los Portales, darán comienzo los Fuegos del Risco, y la tradicional “entrada y traca de la plaza”.

**Sábado 14 de Septiembre, 19.30 hs.**

## **En el Santuario del Santísimo Cristo Del 15 al 20 de Septiembre**

### **Celebración del Octavario**

Con misa y sermón.

Agrupaciones corales:

**Domingo, 15:** Agrupación Coral de Granadilla.

**Lunes, 16:** Coro Parroquial de Pedro Alvarez.

**Martes, 17:** Coro del Hogar del Pensionista José de Anchieta.

**Miércoles, 18:** Agrupación San Benito.

**Jueves, 19:** Coro de Valle Tabares.

**Viernes, 20:** Coral Santa Ursula.

Los Cultos del Día 15 serán especialmente dedicados a la Fiesta Litúrgica de Nuestra Señora de los Dolores.

**Todos los días a las 20.00 hs.**

## **Octava del Cristo**

### **Santa Misa en el Santuario**

Con sermón a cargo del Padre Superior de la Comunidad Franciscana, Rvdo. Don José Arenas Sabán.

Cantará la Coral Polifónica de Santa Cruz de Tenerife y a continuación: PROCESIÓN DE LA OCTAVA alrededor de la Plaza y exhibición de fuegos artificiales.

**Sábado 21 de Septiembre, 20.00 hs.**

### **Celebración dedicada a la Virgen Inmaculada**

Concelebración Eucarística con homilía y Procesión Claustral de su Divina Majestad. Cantará el Coro Parroquial de la Concepción de La Laguna.

**Domingo 22 de Septiembre, 20.00 hs.**



PLAZA CRISTO



AYUNTAMIENTO



ORFEÓN LA PAZ



ATENEO



PARANINFO



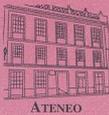
PLAZA CRISTO



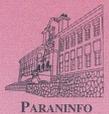
AYUNTAMIENTO



ORFEÓN LA PAZ



ATENEO



PARANINFO



SEPTIEMBRE 1954

J. Davó

FIESTAS DEL STMO.  
**CRISTO**  
Y CINCUENTENARIO DEL  
ATENEO

**LA LAGUNA**

# ACTOS POPULARES



AYUNTAMIENTO

## Pregón radiofónico

Desde el Salón de Plenos del Excmo. Ayuntamiento de La Laguna, a cargo de D. Óscar González González, Magistrado del Tribunal Supremo y la actuación de Lucrecia Díaz, una de las mejores voces sopranos de todo el Estado, acompañada de Miguel Ángel Dionis, al piano. Seguidamente se servirá una copa de vino canario.

**Lunes 2 de septiembre, 21.00 hs.**



PLAZA CRISTO

## Tradicional Homenaje a la Vejez

Organizado por la Agrupación de Autotaxis de La Laguna, Tegueste y El Rosario.

**Martes 3 de septiembre, 08.30 hs.**



PLAZA CRISTO

## Homenaje a la Vejez

Actuación de diversos Grupos Folklóricos

**Martes 3 de septiembre, 18.00 hs.**

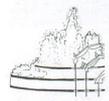


PLAZA CRISTO

## Primera jornada del Encuentro de Bandas "Ciudad de La Laguna"

Con la participación de la Agrupación Musical Nuestra Señora de Lourdes de Valle de Guerra. Organiza Patronato de Actividades Musicales del Ayuntamiento de La Laguna.

**Martes 3 de septiembre, 21.00 hs.**



PLAZA CRISTO

## Segunda jornada del Encuentro de Bandas "Ciudad de La Laguna"

Con la participación de la Agrupación Musical San Sebastián de Tejina. Organiza Patronato de Actividades Musicales del Ayuntamiento de La Laguna.

**Miércoles 4 de septiembre, 21.00 hs.**



PLAZA CRISTO

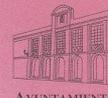
## Tercera jornada del Encuentro de Bandas "Ciudad de La Laguna"

Con la participación de la Banda Municipal de La Laguna. Organiza Patronato de Actividades Musicales del Ayuntamiento de La Laguna.

**Jueves 5 de septiembre, 21.00 hs.**



PLAZA CRISTO



AYUNTAMIENTO



ORFEÓN LA PAZ



ATENEO



PARANINFO



PLAZA CRISTO



AYUNTAMIENTO



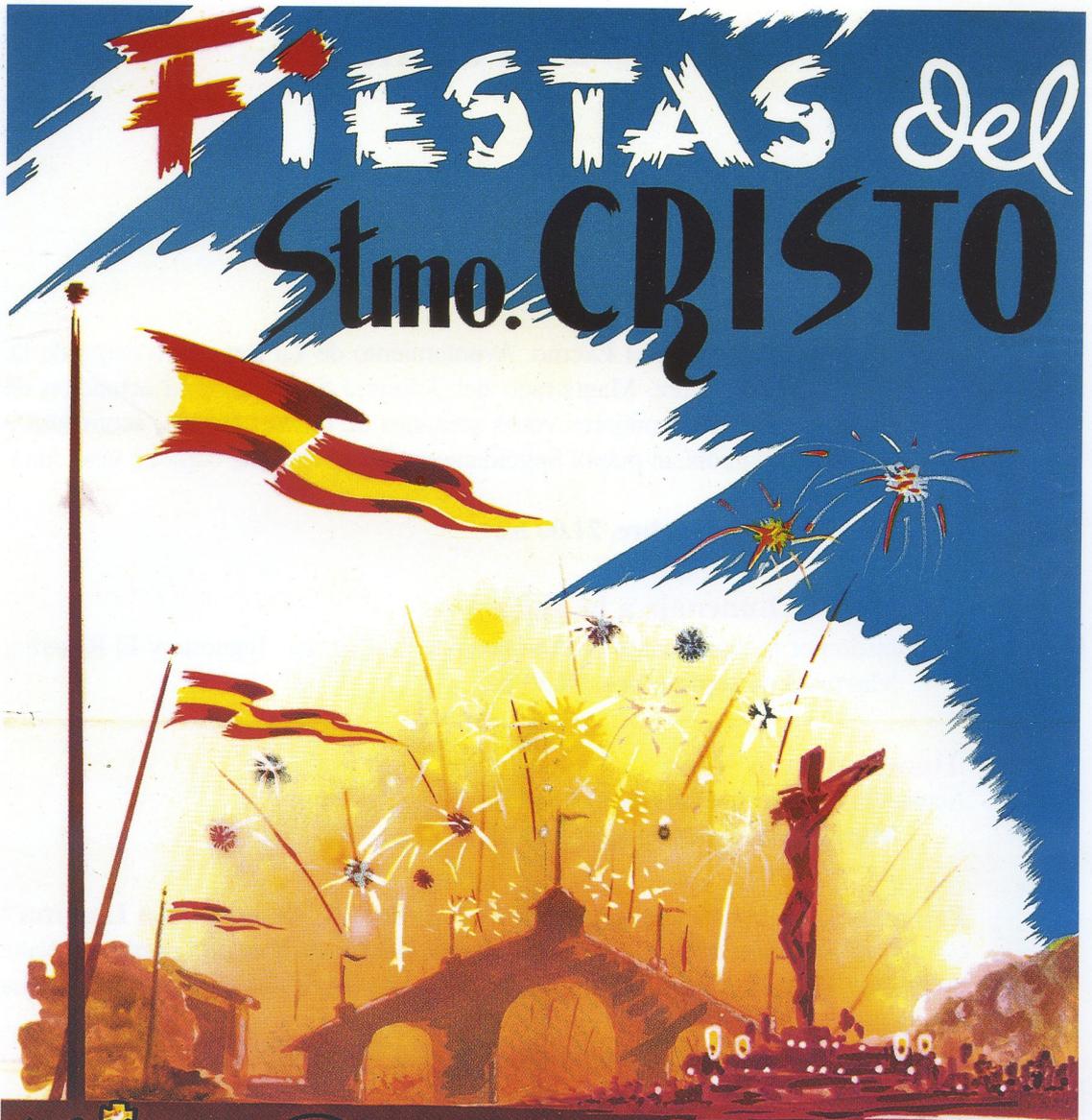
ORFEÓN LA PAZ



ATENEO



PARANINFO



SEPTIEMBRE 1957

LA LAGUNA  
TENERIFE

KNT.-

AUTOR: ALBERTO CAÑETE CALVO

## **Inauguración de la Exposición de vinos, quesos y productos agroalimentarios canarios**

En los Antiguos Lavaderos de La Laguna, en el Camino las Peras, que permanecerá abierta hasta el domingo 15 de septiembre.

Patrocina Consejería de Agricultura, Pesca y Alimentación del Gobierno de Canarias. Organiza AFECA.

**Viernes 6 de septiembre, 17.00 hs.**



PLAZA CRISTO

## **Primera jornada del XVII Festival Sabandeño**

Con la participación de:

MAYALDE (Castilla - León)

MUSICA NOSTRA (Baleares)

JOSÉ ANTONIO RAMOS Y TRÍO TIMPLE (Gran Canaria)

LOS SABANDEÑOS

**Viernes 6 de septiembre, 21.00 hs.**

## **Gran Muestra de Perros de Presa Canario y Exposición Fotográfica**

Camino de las Peras, frente a los Antiguos Lavaderos

Organiza Club Español del Presa Canario

**Sábado 7 de septiembre, 16.00 hs.**



PLAZA CRISTO

## **Segunda jornada del XVII Festival Sabandeño**

Con la participación de:

OMARA PORTUONDO (Cuba)

RAFAEL AMOR (Argentina)

LOS SABANDEÑOS

**Sábado 7 de septiembre, 21.00 hs.**



PLAZA CRISTO

## **Carrera de Sortijas en Bicicleta**

Podrán participar todos los niños y jóvenes interesados que se presenten en el recinto.

**Domingo 8 de septiembre, 10.00 hs.**



PLAZA CRISTO

## **Festival Infantil**

Con la participación de la compañía de títeres Bolina y Bambo.

**Domingo 8 de septiembre, 17.00 hs.**



PLAZA CRISTO

## **Gran Verbena Popular**

Amenizada por la Orquesta Los Cinco de Tejina.

**Domingo 8 de septiembre, 20.00 hs.**



PLAZA CRISTO



AYUNTAMIENTO



ORFEÓN LA PAZ



ATENEIO



PARANINFO



PLAZA CRISTO



AYUNTAMIENTO



ORFEÓN LA PAZ



ATENEO



PARANINFO

AUTOR: FRANCISCO ÁLVAREZ CARRASCO



SEPTIEMBRE 1960

FIESTAS  
DEL  
STMO. CRISTO DE LA LAGUNA

TENERIFE  
CANARIAS

Francisco Carrasco



### **Festival de Teatro “Tres Continentes”**

**Lunes 9 de septiembre, 20.30 hs.**



### **Fiesta de Arte del Ateneo**

Charla del escritor Luis Mateo Díez, “Contar la Vida”. Con la actuación de Cali Fernández

**Lunes 9 de septiembre, 21.00 hs.**



### **Festival de Teatro “Tres Continentes”**

**Martes 10 de septiembre, 20.30 hs.**



### **Cuarta jornada del Encuentro de Bandas “Ciudad de La Laguna”**

Con la participación de la Banda Municipal de Santa Cruz de Tenerife. Organiza Patronato de Actividades Musicales del Ayuntamiento de La Laguna.

**Martes 10 de septiembre, 21.00 hs.**



### **Festival Folklórico “Yaya Ríos”**

Con la participación de: Agrupación Folklórica San Borondón, Agrupación Folklórica Garaitidién, Agrupación Folklórica El Moral, Grupo Folklórico El Carmen de Valleseco, y la participación especial del Grupo Folklórico Mistura de Galicia y la Agrupación Folklórica San Benito, que organiza el acto.

**Miércoles 11 de septiembre, 20.00 hs.**



### **Festival de Teatro “Tres Continentes”**

**Miércoles 11 de septiembre, 20.30 hs.**



### **Festival de Teatro “Tres Continentes”**

**Jueves 12 de septiembre, 20.30 hs.**



### **Gran Festival Musical “Luisa Machado y Sexteto”**

Presentación de su último trabajo discográfico

**Jueves 12 de septiembre, 21.00 hs.**





PLAZA CRISTO



AYUNTAMIENTO



ORFEÓN LA PAZ



ATENEO



PARANINFO



# FIESTAS DEL STMO. CRISTO DE LA LAGUNA Tenerife septiembre 1.972

## VÍSPERA DEL CRISTO “Día de las Tradiciones”

### Tradicional Carrera de Sortijas a Caballo y Carrera de Velocidad

Junto al Camino las Peras. Se disputarán diversos trofeos.

**Viernes 13 de septiembre, 17.00 hs.**

### Desfile de Pandorgas y Caballitos de Fuego

Desde la Plaza del Adelantado hasta la Plaza del Cristo, discurriendo por la C/ Nava y Grimón.

**Viernes 13 de septiembre, 20.30 hs.**

### Homenaje a Dacio Ferrera “El Maestro”

Con la participación de los artistas invitados: Olga Ramos, África Alonso, Calaya y Marina Rodríguez, Mary Carmen González, Melquiades Cruz, Venedicto, Ismael, Marcelino, José Hernández “Joseito”, Felipe, Fabiola Socas, Candy González, Héctor González, Manolo Mena, José Manuel Ramos y Dacio Ferrera.

**Viernes 13 de septiembre, 22.00 hs.**

### Gran Exhibición Pirotécnica de la Víspera del Santísimo Cristo

A cargo de la pirotécnica Canarias.

### Gran Verbena Popular

Amenizada por la Orquesta Los Roker’s de Garachico.

**Viernes 13 de septiembre, 24.00 hs.**

### Procesión de la Venerada y Milagrosa Imagen del Santísimo Cristo de La Laguna

Transitando por el recorrido de costumbre, con descanso, según la tradición en los Conventos de Santa Clara y Santa Catalina.

Al llegar el Cristo a la Plaza de la Concepción, serán quemados los tradicionales “Fuegos de la Torre”, a cargo de la Pirotecnia El Carmen.

A su llegada a la Plaza del Cristo, cuando la venerada imagen haga su primer descanso junto a la fuente, comenzará la exhibición pirotécnica de los grandiosos “Fuegos del Risco”, a cargo de las pirotécnicas Hermanos Toste, Jordi S.L., Canarias y Virgen de la Candelaria.

Por último, se quemará la monumental “Traca de la Plaza del Cristo”.

**Sábado 14 de septiembre, 21.30 hs.**

### Gran Verbena Popular

Amenizada por la Orquesta Los Dinámicos.

**Sábado 14 de septiembre, 24.30 hs.**



PLAZA CRISTO



PLAZA CRISTO



PLAZA CRISTO



PLAZA CRISTO



PLAZA CRISTO



AYUNTAMIENTO



ORFEÓN LA PAZ



ATENEO

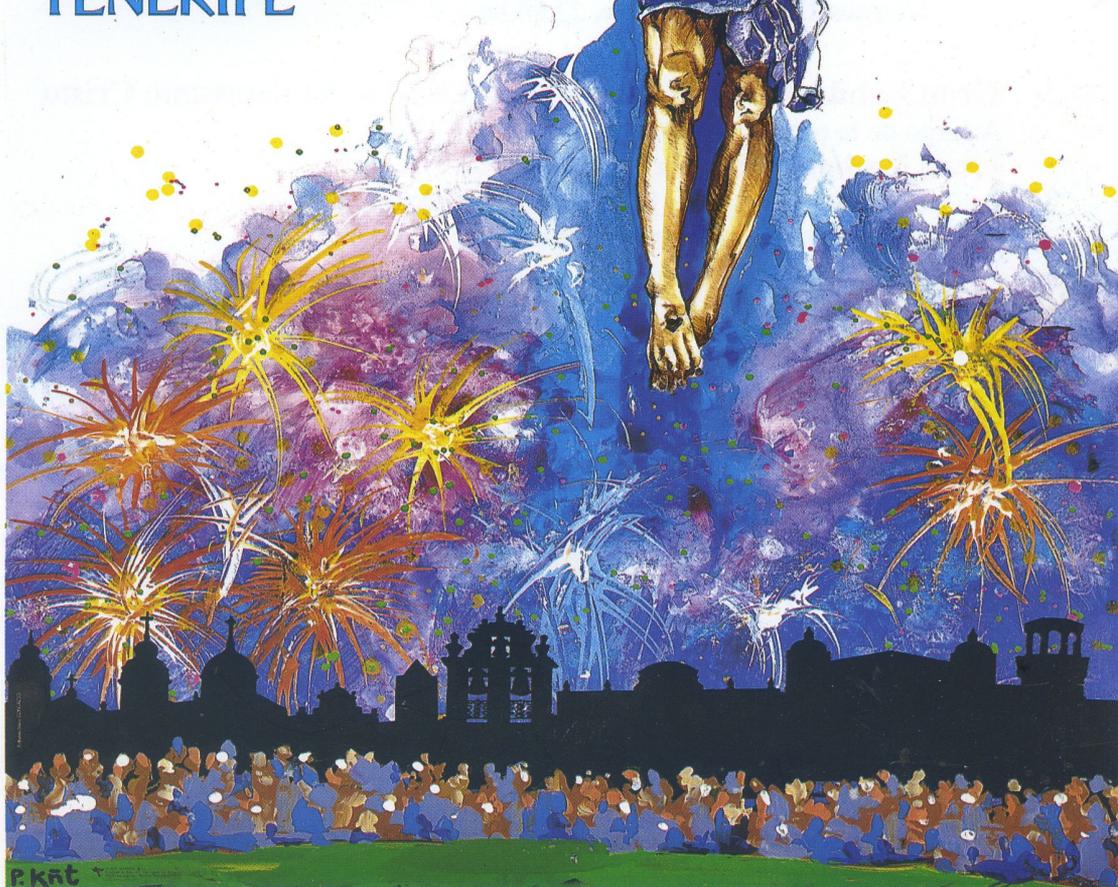


PARANINFO



# LA LAGUNA

**FIESTAS DEL  
STMO. CRISTO**  
Septiembre 1992  
TENERIFE



PLAZA CRISTO



AYUNTAMIENTO



ORFEÓN LA PAZ



ATENEO



PARANINFO

AUTOR: PILAR CAÑETE CALVO



### **Festival Mestisay**

Presentación de su último trabajo discográfico "La Rosa de los Vientos"

**Domingo 15 de septiembre, 21.00 hs.**



### **Festival de Rock**

Con la participación de

FUSIÓN DOS

DERECHOS DE AUTOR

BESOS NEGRO

**Martes 17 de septiembre, 21.00 hs.**



### **I Circuito Interinsular de Música Moderna**

Organiza Dirección General de Juventud del Gobierno de Canarias y Ayuntamiento de La Laguna.

Con la participación de

DÚO NEYGA (Gran Canaria)

ÚLTIMA PARADA (Gran Canaria)

SOCIEDAD LIMITADA (Fuerteventura)

KRISIS (Tenerife)

**Miércoles 18 de septiembre, 20.30 hs.**



### **I Circuito Interinsular de Música Moderna**

Organiza Dirección General de Juventud del Gobierno de Canarias y Ayuntamiento de La Laguna.

LUIS QUINTANA (Gran Canaria)

NADIEN (Tenerife)

GARROTE VIL (Gran Canaria)

GUERRILLA URBANA (Tenerife)

**Jueves 19 de septiembre, 20.30 hs.**



### **Festival de Jóvenes Flamencos**

Con la participación de

LA BARBERÍA DEL SUR

NIÑA PASTORI

**Viernes 20 de septiembre, 22.00 hs.**



### **Procesión del Santísimo Cristo de La Laguna**

Recorriendo el trayecto tradicional de circunvalación de la Plaza del Cristo hasta los Portales. Al llegar la Milagrosa Imagen a dicho lugar se procederá a la exhibición de Fuegos Artificiales de la Octava a cargo de la pirotécnica El Carmen.

**Sábado 21 de septiembre, 21.30 hs.**





## Gran Verbena Popular

Amenizada por las Orquestas Selection Band y Tropical.  
**Sábado 21 de septiembre, 24.00 hs.**



## Festival de Habaneras

Con la participación de  
INARHÚ (Venezuela)  
ASOCIACIÓN CULTURAL ASTILLERO-GUARNIZO (Santander)  
TRÍO CANEY (Cuba)  
CORO CÍRCULO DE AMISTAD XII DE ENERO (Santa Cruz Tenerife)  
ORFEÓN LA PAZ (La Laguna)  
**Domingo 22 de septiembre, 20.30 hs.**



## V Encuentro de Canción de Autor

Ciclos Culturales CajaCanarias, Cabildo de Tenerife y Ayuntamiento de La Laguna.  
Con la participación de LUIS PASTOR y diversos cantautores canarios.  
**Viernes 27 de septiembre, 21.00 hs.**



## V Encuentro de Canción de Autor

Ciclos Culturales CajaCanarias, Cabildo de Tenerife y Ayuntamiento de La Laguna.  
Con la participación de ROSANA ARVELO y diversos cantautores canarios.  
**Sábado 28 de septiembre, 21.00 hs.**



## Fiestas de San Miguel

### Concierto de la Banda Municipal de Música

Patronato de Actividades Musicales del Excmo. Ayuntamiento de San Cristóbal de La Laguna.  
**Domingo 29 de septiembre, 20.30 hs.**

### Procesión de San Miguel Arcángel

Plaza del Adelantado. Al término de la misma, gran exhibición pirotécnica.  
**Domingo 29 de septiembre, 22.00 hs.**



# PRESENTACIÓN DE LIBROS

## **Antigüedades de las Islas Afortunadas**, edición facsímil

Antonio de Viana - 1604

Salón Noble del Excmo. Ayuntamiento

20 de septiembre, 20.30 hs.

## **Trilogía: La Laguna 500 años de Historia**

Coordinación: Manuel de Paz Sánchez y José Manuel Castellano Gil.

I Tomo: *“La Laguna durante el antiguo régimen: Desde su fundación hasta finales del siglo XVII”* de José Miguel Rodríguez Yáñez.

Salón Noble del Excmo. Ayuntamiento

25 de septiembre, 20.30 hs.

# EXPOSICIONES MUNICIPALES

## **Exposición de esculturas de Martín Chirino**

Ermita de San Miguel

Martes a sábado 11.00 a 13.00 hs. - 17.00 a 20.00 hs.

Lunes 17.00 a 20.00 hs. - Domingo 11.00 a 13.00 hs.

13 de septiembre al 6 de octubre

## **Exposición ACPAC “La Laguna 96”**

Teatro Leal

Lunes a sábado 11.00 a 13.00 hs. - 17.00 a 20.00 hs.

5 al 21 de septiembre

## **Exposición “El fondo Documental y Bibliográfico de Ossuna”**

Casa de los Capitanes Generales

Martes a sábado 11.00 a 13.00 hs. - 17.00 a 20.00 hs.

Lunes 17.00 a 20.00 hs. - Domingo 11.00 a 13.00 hs.

6 al 21 de septiembre

## **Exposición “Tenerife a través de la cartografía”**

Casa de los Capitanes Generales

Martes a sábado 11.00 a 13.00 hs. - 17.00 a 20.00 hs.

Lunes 17.00 a 20.00 hs. - Domingo 11.00 a 13.00 hs.

27 de septiembre al 15 de noviembre

## **Ciclo “La mirada múltiple”. Exposición fotográfica**

Sala de Exposiciones de la Caixa

Lunes a sábado 11.00 a 13.00 hs. - 17.00 a 20.00 hs.

20 de septiembre al 12 de octubre



PLAZA CRISTO



AYUNTAMIENTO



ORFEÓN LA PAZ



ATENEO



PARANINFO

# ACTOS DEPORTIVOS

## **XLI Vuelta Ciclista a la Isla de Tenerife**

2 al 6 de octubre

## **Final VIII Concurso Arrastre Isla de Tenerife**

Campo anexo Estadio Municipal Francisco Peraza

22 de septiembre

## **XVII Trofeo de Tenis Ciudad de La Laguna**

Casa de Venezuela

9 al 24 de septiembre

## **Trofeo Ciudad de La Laguna de Baloncesto**

Polideportivo Municipal Juan Ríos Tejera

13, 14 y 15 de septiembre

## **XVII Concurso Nacional de Saltos Ciudad de La Laguna**

Club Hípico La Atalaya

13, 14 y 15 de septiembre

## **XI Copa Ciudad de La Laguna de Ajedrez**

Orfeón La Paz

3 al 27 de septiembre

## **XXV Trofeo Ciudad de La Laguna de Halterofilia**

Centro Regional de Halterofilia

13 de septiembre

## **XIX Vuelta Motociclista a la Isla**

Plaza del Cristo

20, 21 y 22 de septiembre

## **V Open Ciudad de La Laguna de Tiro Olimpico**

Campo de Tiro La Gallardina

14 de septiembre

## **XXI Copa Ciudad de La Laguna de Balonmano**

Polideportivo Municipal Alberto Delgado

26, 27 y 28 de septiembre

## **Exhibición del SAR**

Bajamar

15 de septiembre

## **V Torneo Ciudad de La Laguna de Fútbol-Sala**

Polideportivo Municipal Alberto Delgado

21 y 22 de septiembre



PLAZA CRISTO



AYUNTAMIENTO



ORFEON LA PAZ



ATENEO



PARANINFO

### **Torneo Ciudad de La Laguna de Taekwondo**

Polideportivo Municipal Juan Ríos Tejera  
**5 de octubre**

### **VI Torneo Ciudad de La Laguna de Beisbol**

Campo anexo Estadio Municipal Francisco Peraza  
**21 y 22 de septiembre**

### **VIII Torneo Ciudad de La Laguna de Voleibol**

Polideportivo Municipal Juan Ríos Tejera  
**20, 21 y 22 de septiembre**

### **Trofeo Ciudad de La Laguna de Tiro con Arco**

Campo anexo Estadio Municipal Francisco Peraza  
**21 y 22 de septiembre**

### **XV Cross Fiestas del Santísimo Cristo**

Plaza del Cristo  
**15 de septiembre**

### **Copa Ciudad de La Laguna de Fútbol Aficionado**

Campo anexo Estadio Municipal Francisco Peraza  
**7 y 14 de septiembre**

### **Torneo Ciudad de La Laguna de Pesca**

Punta del Hidalgo  
**21 de septiembre**

### **Torneo Ciudad de La Laguna de Caza**

Las Carboneras  
**30 de septiembre**

### **V Torneo de Rugby A7 Ciudad de La Laguna**

Universidad de La Laguna  
**28 y 29 de septiembre**

### **Torneo Ciudad de La Laguna de Billar**

Orfeón La Paz  
**24 al 29 de septiembre**

### **XVI Torneo Ciudad de La Laguna de Tenis de Mesa**

Polideportivo Municipal Alberto Delgado  
**7 de septiembre**

#### **Nota:**

Este Patronato se reserva el derecho de alterar las fechas de celebración de los diferentes actos deportivos.



PLAZA CRISTO



AYUNTAMIENTO



ORFEÓN LA PAZ



ATENEO



PARANINFO





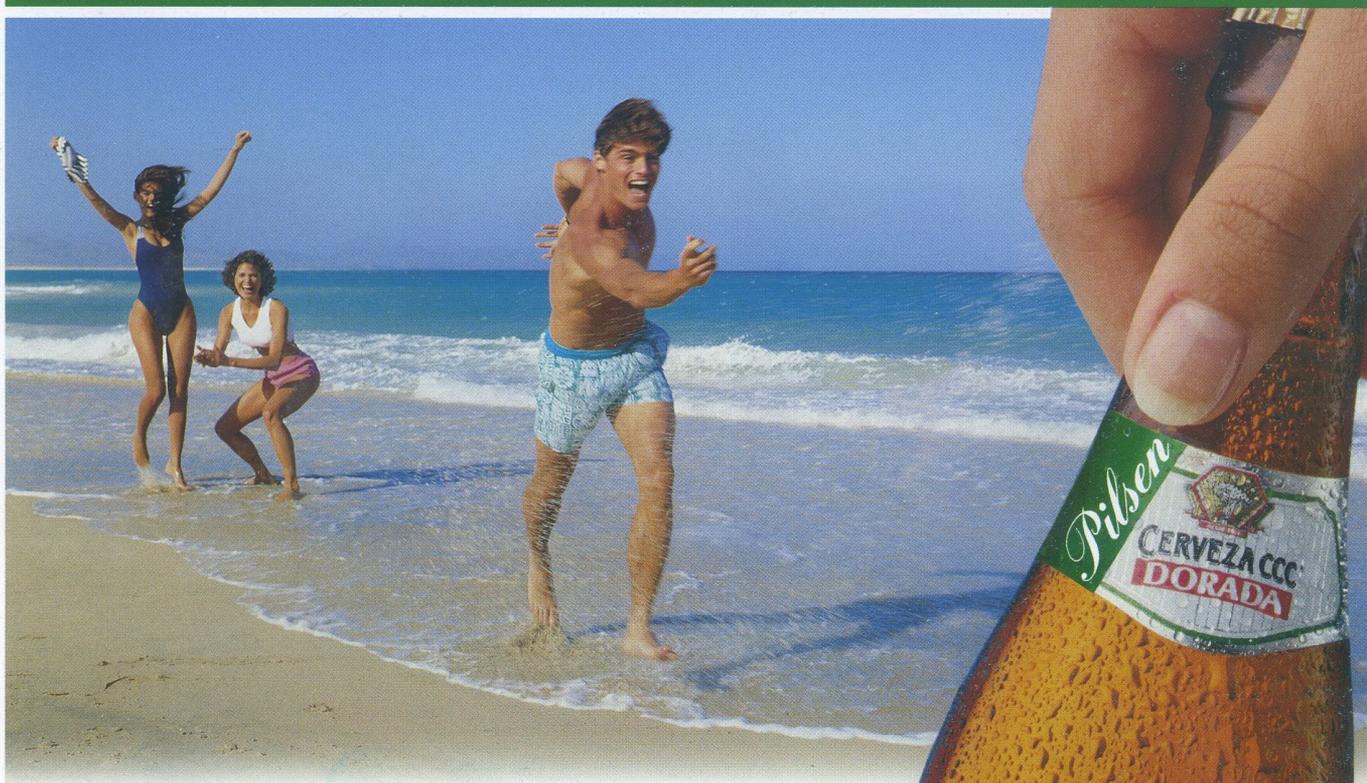
**CajaCanarias con tus fiestas.  
¡Felicidades!**

CAJA GENERAL DE AHORROS  
DE CANARIAS



**CajaCanarias**

DORADA PILSEN • DORADA PILSEN • DORADA PILSEN



**TOMA  
CUERPO**!



PEPSI®





Excmo. Ayuntamiento de La Laguna  
Delegación de Fiestas